



Título de la Ponencia: Del manuscrito al impreso: avatares editoriales de la Bibliotheca Mexicana de Juan José de Eguiara y Eguren.

Nombre Ponente (como lo indique saldrá su constancia de participación): Laurette Godinas

Adscripción Institucional: IIB

Mail: laprincesadelguerrero@hotmail.com

Fecha: Noviembre 14, 2019

Resumen ponencia:

La *Bibliotheca Mexicana* de Juan José de Eguiara y Eguren es, a todas luces, una obra fundamental de la Bibliografía Mexicana. Primer gran intento de dar cuenta de forma sistemática de la producción nacional para su proyección hacia fuera, es esta empresa también una prueba de la carencia endémica de espacios de publicación que llevaron a su autor a adquirir las prensas para sacarla a la luz, imprenta homónima que albergaría en sus más de 25 años de vida numerosas publicaciones de muy variada índole.

La tarea quedó trunca por las circunstancias vitales de su autor y la lengua en la que se publicó para el lucimiento restaron de cierto modo importancia a la labor eguiarensis, quedando su sucesor, José Mariano de Beristáin, como el responsable de la bibliografía de consulta sobre producción virreinal novohispana. Sin embargo, la función modélica que tiene la *Bibliotheca mexicana* es innegable, así como la reflexión que encierra sobre la implicación política de su quehacer bibliográfico, elemento que parece una constante desde los trabajos del padre de la bibliografía moderna, Gabriel Naudé.

En esta ponencia me propongo mostrar a través del análisis material de los manuscritos 44 y 45 de la Biblioteca Nacional de México y la comparación de éstos con el impreso que finalmente salió de la imprenta que para su publicación montó Juan José de Eguiara y Eguren la importancia de los materiales manuscritos para la reconstrucción de la génesis textual y reflexionar sobre la forma más adecuada de dar cuenta de ellos en una edición crítica digital del texto.

Resumen curricular:

Laurette Godinas es licenciada en Filología Románica por la Universidad de Lieja (Bélgica) y doctora en Literatura Hispánica por El Colegio de México. Desde 2007 es investigadora de tiempo completo del Instituto de Investigaciones Bibliográficas de la UNAM y profesora de la Facultad de Filosofía y Letras, además de impartir clases en varias instituciones nacionales y del extranjero. Es miembro del Sistema Nacional de Investigadores de México y de varias asociaciones vinculadas con el ámbito de la literatura medieval, aurisecular y novohispana y desde 2011 es tesorera de la Asociación Internacional de Teatro Español y Novohispano de los Siglos de Oro (AITENSO). Sus líneas de investigación son: literatura medieval, aurisecular y novohispana, crítica textual, paleografía y codicología.



Fuentes de consulta relativas a la exposición

Se pueden enviar materiales para su lectura previa y para su discusión en la sesión.

Obras del ponente:

Ha coeditado con Marina Garone e Isabel Galina los siguientes libros:

De la piedra al pixel. Reflexiones en torno a las edades del libro. México, UNAM, 2016 (ISBN 978-607-02-7766-5)

De Pérgamo a la nube: nuevos acercamientos y perspectivas a las edades del libro, Ciudad de México, UNAM-IBB:DGBFE, 2017 (ISBN 978-607-02-9000-8)

Es co-editora del libro

Belem Clark, Concepción Company, Laurette Godinas y Alejandro Higashi (eds.), *Crítica textual. Un enfoque multidisciplinario para la edición de textos,* México, UNAM-El Colegio de México-UAM-Iztapalapa, 2009.

Es autora de numerosos artículos y capítulos de libro entre los cuales destacan:

"'Estos no permito a la imprenta' o la visión organizadora de Juan José de Eguiara y Eguren sobre su producción homilética", en Laurette Godinas, Marina Garone e Isabel Galina (eds.), *De Pérgamo a la nube: nuevos acercamientos y perspectivas a las edades del libro,* Ciudad de México, UNAM-IBB:DGBFE, 2017, pp. 39-50 (ISBN 978-607-02-9000-8)

"El Guillermo de Francisco de Soria o la accidentada trayectoria del teatro poscalderoniana en España". En Esther Fernández Rodríguez, Alejandro García Reidy y José Miguel Martínez Torrejón (eds.). *El teatro clásico en su(s) cultura(s): de los siglos de oro al siglo XXI,* Nueva York, AITENSO-Hispanic Seminary of Medieval Studies, 2017, pp. 177-198. (ISBN 978-1-56954-159-3)

"*La desdicha de la voz* o de la importancia del texto espectacular en la configuración material y textual del texto dramático". *Incipit*, vol. 36, 2016, pp. 38-68 (ISSN 0326-0941).

"Los manuscritos autógrafos del siglo XVIII en la Biblioteca Nacional de México: un reflejo de la cultura novohispana in litteris", en *De la piedra al pixel. Reflexiones en torno a las edades del libro.* México, UNAM, 2016, pp. 247-270 (ISBN 978-607-02-7766-5).

"El laboratorio del sermón: la colección de manuscritos de Juan José de Eguiara y Eguren en la Biblioteca Nacional de México", en Hilda Julieta Valdés García y María Alejandra Valdés García (eds.), *Reminiscencias novohispanas,* México, Universidad Nacional Autónoma de México, 2015, pp. 213-227 (ISBN 978-607-02-6653-9)

"Hacia una poética del *exemplum* medieval hispánico: orígenes clásicos y usos homiléticos". En María Teresa Miaja de la Peña (ed.), *Narrativa ejemplar y breve medieval,* México, UNAM, 2015, pp. 157-166 (ISBN 978-607-02-6093-3)



“La tradición textual de los Proverbios de Séneca traducidos y glosados por Pero Díaz de Toledo”. En Marta López Izquierdo (coord.), Marie-Christine Bornes-Varol y Marie-Sol Ortola (dir.), *La traversée européenne des Proverbia Senecae de Publilius Syrus a Érasme et au-delà*. Nancy: PUN-Presses Universitaires de Lorraine, 2013, pp. 129-160 (ISBN 978-2-8143-0174-0)

